

## NL: AISENSE – GEBRUIKERSHANDLEIDING

Lees deze gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt en bewaar hem voor toekomstig gebruik.

---

### PRODUCTINTRODUCTIE

De AISENSE AI-bril is een draagbare slimme bril, uitgerust met Bluetooth-audio en vertaalfuncties die worden aangedreven door kunstmatige intelligentie. Wanneer deze is verbonden met de bijbehorende mobiele app, biedt hij gebruikers toegang tot realtime vertaling, spraakopname, AI-chat en audioweergave. Het product is ontworpen om communicatie, taalonderwijs en dagelijkse slimme ondersteuning te vergemakkelijken.

---

### PRODUCTSPECIFICATIES

**Batterij:** 3.7 V, 70 mAh (0.259 Wh)

**Ingang:** DC 5 V = 1 A

**Luidsprekergevoeligheid:** 95 ± 3 dB

**Draadloos werkbereik:** tot 10 m

**Afspeeltijd voor muziek en oproepen:** tot 5 uur

**Stand-bytijd:** tot 50 uur

**Oplaadtijd:** ongeveer 1,5 uur

**Bluetooth-versie:** 5.4

**Frequentiebereik:** 2402 – 2480 MHz

**Maximaal radiofrequentievermogen:** 1.69 dBm

---

### BEDOELDE GEBRUIKERS

Dit product is geschikt voor de volgende gebruikersgroepen:

- Internationale communicators – personen die vaak communiceren met mensen uit verschillende landen, zoals zakelijke professionals en studenten.
- Taalleerders – gebruikers die hun taalvaardigheden willen verbeteren door middel van echte communicatiesituaties.
- Gebruikers met een gehoorbeperking – functies voor spraak-naar-tekst en transcriptie kunnen helpen om begrip en communicatie te verbeteren.

---

### INSTALLATIE VAN DE MOBIELE APP



1. Scan de QR-code die bij de productverpakking is meegeleverd.
2. Download het juiste installatiepakket voor uw mobiele apparaat.
3. Volg de instructies op het scherm om de installatie te voltooien.

---

## ACCOUNTREGISTRATIE EN APPARAATVERBINDING

### Registratie en aanmelden

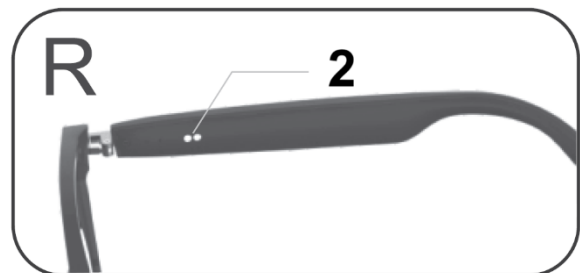
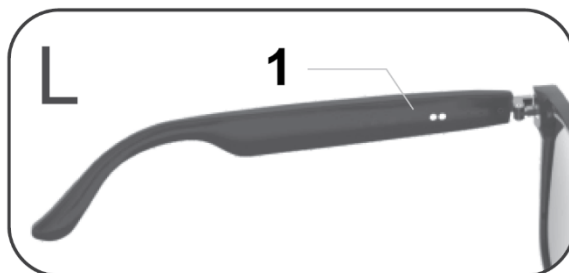
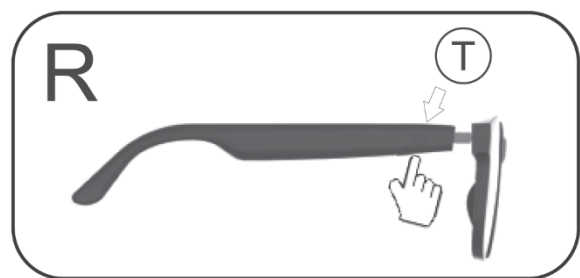
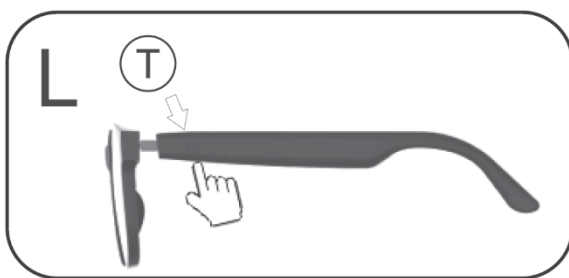
1. Open na de installatie de app "HeyLink Audio".
2. Wanneer daarom wordt gevraagd, geef de app toegang tot de volgende machtigingen:
  - Locatie
  - Meldingen
  - Draadloze gegevens
  - Microfoon
  - Bluetooth
3. Tik op Register om een nieuw account aan te maken of op Log In als u al een account heeft.

### AI-bril verbinden

1. Open het gedeelte "My" in de rechterbenedenhoek van de app.
2. Zoek AI Device en tik op Bind.
3. Scan de code voor apparaatverbinding.
4. Tik op Connect.
5. Het systeem zal u doorverwijzen naar Bluetooth Settings om de bril te verbinden.
6. Selecteer het apparaat en bevestig de verbinding.
7. Tik op Bind om het verbindingproces van het apparaat te voltooien.

---

## PRODUCTOVERZICHT



- T – aanraakbedieningszone: wordt gebruikt om het afspelen van muziek, oproepen en andere functies te bedienen.
- 1 & 2 – magnetische oplaadaansluiting: wordt gebruikt om de magnetische oplaadkabel aan te sluiten.

---

## PRODUCTFUNCTIES EN GEBRUIK

De AI-bril maakt via Bluetooth verbinding met de HeyLink Audio-app. De software ondersteunt zowel tekst- als spraakvertaling, waardoor realtime spraakvertaling mogelijk is tijdens het gebruik van de bril.

Wanneer het apparaat is verbonden en gekoppeld aan de app, zijn de volgende functies beschikbaar:

1. **Dialogvertaling**  
Realtime vertaling die helpt taalbarrières te verwijderen en soepele communicatie mogelijk maakt.
2. **Ondertiteling voor audio en video**  
Toont ondertitels en vertaling in realtime tijdens het afspelen van audio- of videocontent.
3. **Conferentievertaling**  
Maakt transcriptie en vertaling in realtime mogelijk tijdens vergaderingen en kan samenvattingen van vergaderingen maken.
4. **Simultaanvertaling**  
Geschikt voor lezingen, zakelijke onderhandelingen en andere situaties met realtime vertaling.
5. **Spraaknotities**  
Opnemen van spraaknotities om belangrijke momenten of ideeën vast te leggen.
6. **AI-chat**  
Stel vragen, voer gesprekken en ontvang hulp aangedreven door kunstmatige intelligentie.

---

## APPARAATVERBINDING

### Koppelen van de brilpoten

Nadat de bril is ingeschakeld, worden de linker- en rechterpoot automatisch met elkaar gekoppeld.

### Bluetooth-verbinding

1. Schakel Bluetooth in op uw mobiele apparaat.
2. Zoek naar beschikbare apparaten.
3. Selecteer GS-\* in de apparatenlijst.
4. Bevestig de verbinding.

---

## HET APPARAAT OPLADEN

De bril gebruikt magnetisch opladen.

- Sluit de magnetische oplaadkabel aan op de oplaadaansluiting.
- Rode LED-indicator – opladen bezig.

- LED-indicator uit – volledig opgeladen.

De volledige oplaadtijd bedraagt ongeveer 90 minuten.

---

## OVERZICHT VAN DE BEDIENINGEN

Functie	Actie	Knop
Inschakelen	Lang indrukken – 3 seconden	L / R
Uitschakelen	Lang indrukken – 5 seconden	L / R
Muziek afspelen / pauzeren	Eén tik	L / R
Spraakassistent activeren	Lang indrukken – 1,5 seconde	L
Vorig nummer	Twee tikken	L
Volgend nummer	Twee tikken	R
Camera op afstand (wanneer de camera open is)	Drie tikken	L / R
Volume verhogen	Drie tikken	R
Volume verlagen	Drie tikken	L
Oproep beantwoorden / beëindigen	Eén tik	L / R
Oproep weigeren	Lang indrukken – 2 seconden	L / R

---

## VEELVOORKOMENDE PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN

- Verbindingsprobleem**  
Controleer of de AI-bril is ingeschakeld en in de koppelingsmodus staat. Controleer ook of Bluetooth is ingeschakeld op uw mobiele apparaat.
- Onnauwkeurige vertaling**  
Controleer of het batterijniveau van de telefoon boven 20 % ligt, of de internetverbinding stabiel is en of de invoerstem duidelijk is.
- Vertraging van de app**  
Sluit onnodige apps op de achtergrond om voldoende vrij geheugen op het apparaat te garanderen.
- Volume aanpassen**  
Pas het volume aan in de instellingen van de app of controleer of het volumeniveau op de AI-bril correct is ingesteld.
- Software-updates**  
Controleer regelmatig op updates om ervoor te zorgen dat de app en de functies van het apparaat up-to-date blijven.

---

## BELANGRIJKE OPMERKING

Elk apparaat kan op hetzelfde moment slechts met één gebruikersaccount zijn verbonden.

---

## INSTRUCTIES VOOR RECYCLING EN VERWIJDERING:



Dit label betekent dat het product in de hele EU niet als ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen. Recycle op verantwoorde wijze om duurzaam gebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen. Als je een gebruikt apparaat wilt inleveren, gebruik dan het afgifte- en inzamelsysteem of neem contact op met de winkelier waar je het product hebt gekocht. De winkelier kan het product accepteren voor milieuveilige recycling.



Een verklaring van de fabrikant dat het product voldoet aan de vereisten van de toepasselijke EU-richtlijnen.

**EU DECLARATION OF CONFORMITY**  
**According to EC Directive – CE**

Manufacturer: Shenzhenshi Chenchi Technology Co., Ltd  
Address: 301-5, Building A, Hanfu Smart City, Longgang District, Shenzhen, China  
Phone: 18505815587  
Email: emmy@keepselected.cn

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

**Product name:** AISENSE (Bluetooth glasses)  
**Model no.:** GS07

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

**Radio Equipment Directive 2014/53/EU**

**RoHS Directive (EU) 2015/863 amending Annex II to Directive 2011/65/EU**

References to the relevant harmonized standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

EN 62479:2010, EN 50663:2017  
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)  
ETSI EN 301 489-17 V3.3.1 (2024-09)  
ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)  
ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)  
EN IEC 62368-1:2024+A11:2024  
EN 60529:1991+A1:2000+A2:2013  
IEC 62321-1:2013  
IEC 62321-2:2021  
IEC 62321-3-1:2013  
IEC 62321-4:2013+A1:2017  
IEC 62321-5:2013  
IEC 62321-6:2015  
IEC 62321-7-1:2015  
IEC 62321-7-2:2017  
IEC 62321-8:2017

Imported by: HS PLUS D.O.O., Gmajna 8, 1236 Trzin, Slovenia, EU

Signed for and on behalf of (company name): Shenzhenshi Chenchi Technology Co., Ltd  
Place and date of issue: Shenzhen 2026.03.23  
Name, function: Zhouwei, General manager  
Signature:  
Stamp:



**EU-CONFORMITEITSVERKLARING**  
**Volgens EG-richtlijn – CE**

Fabrikant: Shenzhenshi Chenchi Technology Co., Ltd  
Adres: 301-5, Gebouw A, Hanfu Smart City, district Longgang, Shenzhen, China  
Telefoon: 18505815587  
E-mail: emmy@keepselected.cn

Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant.

**Productnaam:** AISENSE (Bluetooth-bril)  
**Modelnr.:** GS07

Het hierboven beschreven voorwerp van de verklaring is in overeenstemming met de relevante harmonisatiewetgeving van de Unie:

**Richtlijn betreffende radioapparatuur 2014/53/EU**

**RoHS-richtlijn (EU) 2015/863 tot wijziging van bijlage II bij Richtlijn 2011/65/EU**

Verwijzingen naar de relevante geharmoniseerde normen of andere technische specificaties met betrekking tot welke conformiteit wordt verklaard:

**EN 62479:2010, EN 50663:2017**  
**ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)**  
**ETSI EN 301 489-17 V3.3.1 (2024-09)**  
**ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)**  
**ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)**  
**EN IEC 62368-1:2024+A11:2024**  
**EN 60529:1991+A1:2000+A2:2013**  
**IEC 62321-1:2013**  
**IEC 62321-2:2021**  
**IEC 62321-3-1:2013**  
**IEC 62321-4:2013+A1:2017**  
**IEC 62321-5:2013**  
**IEC 62321-6:2015**  
**IEC 62321-7-1:2015**  
**IEC 62321-7-2:2017**  
**IEC 62321-8:2017**

Importeur: HS PLUS d.o.o., Gmajna 8, 1236 Trzin, Slovenië, EU

Ondertekend voor en namens (bedrijfsnaam): Shenzhenshi Chenchi Technology Co., Ltd  
Plaats en datum van afgifte: Shenzhen, 23.03.2026  
Naam, functie: Zhouwei, algemeen directeur  
Handtekening:  
Stempel: